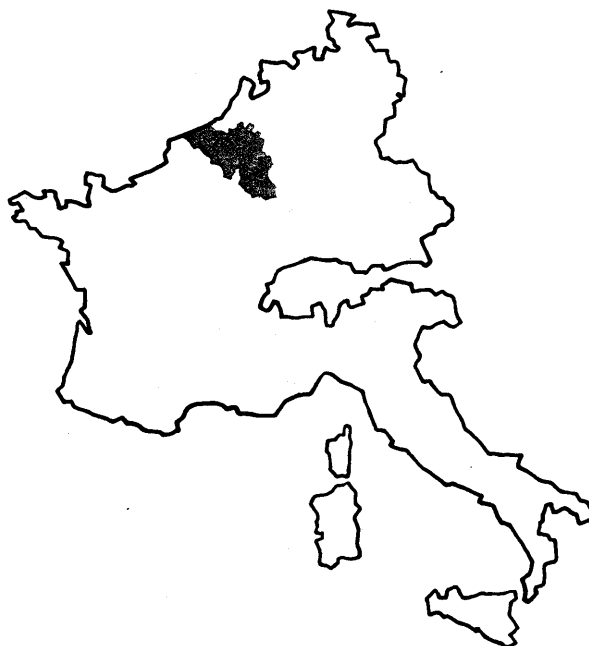


EUROPÄISCHE
WIRTSCHAFTS
GEMEINSCHAFT
KOMMISSION



COMMUNAUTÉ
ÉCONOMIQUE
EUROPÉENNE
COMMISSION

**SCHAUBILDER UND KURZKOMMENTARE
ZUR KONJUNKTUR IN DER
GEMEINSCHAFT**

**GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES
SUR LA CONJONCTURE
DANS LA COMMUNAUTÉ**

10

OKTOBER

1959

OCTOBRE

ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

REMARQUES GÉNÉRALES

FARBEN

COULEURS

B. R. Deutschland
Belgien
Frankreich
Italien
Luxemburg
Niederlande
Gemeinschaft



R. F. d'Allemagne
Belgique
France
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
Communauté

QUELLEN

SOURCES

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften.
Nationale Statistische Ämter,
Ministerien und Konjunkturdienste.
Im weiteren Verlauf der Arbeiten des Statistischen
Amtes können die veröffentlichten Angaben Änderun-
gen unterliegen.

Office Statistique des Communautés européennes.
Services nationaux de Statistiques,
Services de Conjoncture et Ministères.
Les données publiées sont susceptibles de modifica-
tions en raison des travaux en cours à l'Office
Statistique des Communautés.

REIHENFOLGE

PÉRIODICITÉ

Die vier Schaubilder der Gruppe A liegen fest, sind
also in jeder Ausgabe enthalten.
Die verschiedenen Schaubilder der Gruppe B sind
variabel und jeweils in folgenden Ausgaben zu
finden :

Les quatre graphiques du groupe A sont fixes et
paraissent dans chaque édition.
Les divers graphiques du groupe B sont variables et
se trouvent respectivement dans les éditions sui-
vantes :

Januar, April, Juli, Oktober

B 1 Ausfuhren
B 2 Einfuhren
B 3 Austauschrelationen
B 4 Gold- und Devisenreserven

Janvier, avril, juillet, octobre

B 1 Exportations
B 2 Importations
B 3 Termes de l'échange
B 4 Réserves d'or et de devises

Februar, Mai, August, November

B 5 Löhne
B 6 Einzelhandelsumsätze
B 7 Grosshandelspreise
B 8 Aktienkurse

Février, mai, août, novembre

B 5 Salaires
B 6 Ventes au détail
B 7 Prix de gros
B 8 Cours des actions

März, Juni, September, Dezember

B 9 Eisenbahngütertransport
B10 Elektrizitätsverbrauch
B11 Produktion der Metallverarbeitenden Industrie
B12 Wohnungsbaugenehmigungen.

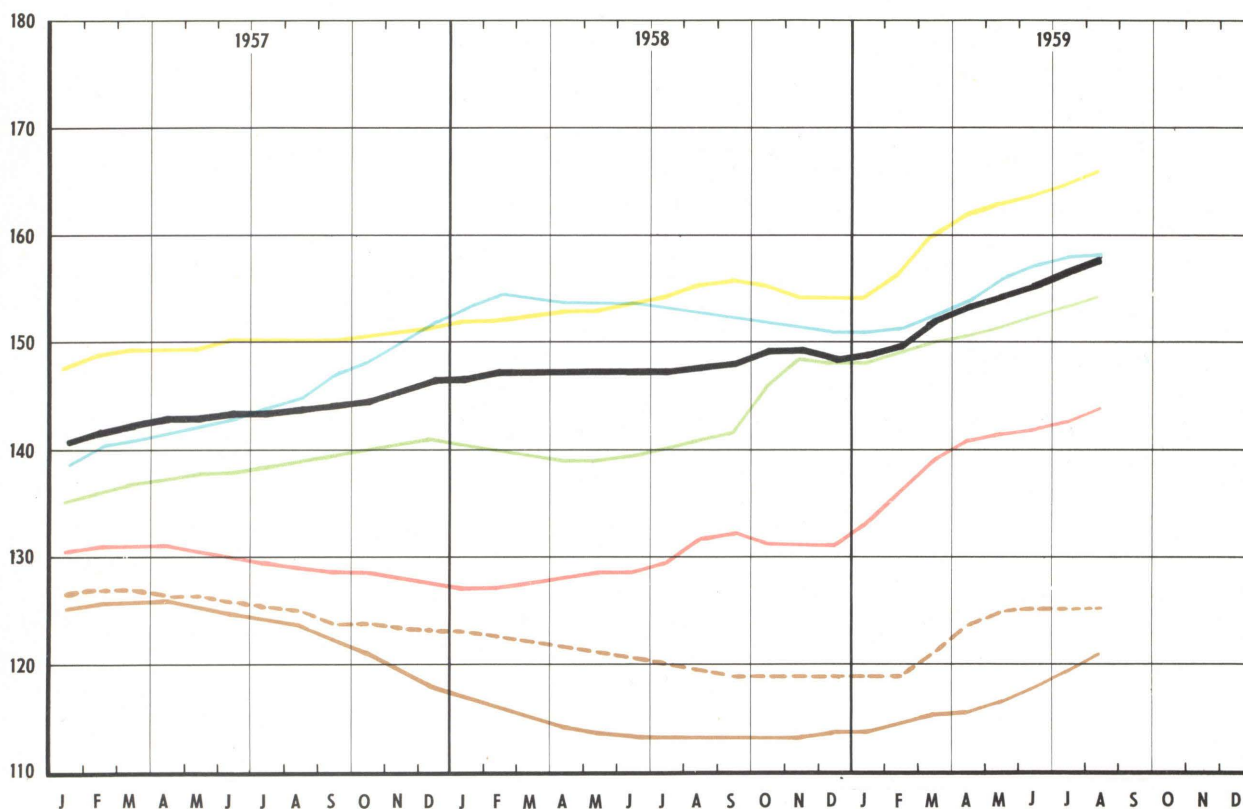
Mars, juin, septembre, décembre

B 9 Transports de marchandises par chemin de fer
B10 Consommation d'électricité
B11 Production de l'industrie transformatrice des
métaux
B12 Autorisations de construire.

INDUSTRIELLE PRODUKTION

PRODUCTION INDUSTRIELLE

1953 = 100



BEMERKUNGEN

Die Kurven sind auf der Basis von Indices erstellt, die durch das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften von saison- und zufallsbedingten Schwankungen bereinigt worden sind. — Ohne Bau, Nahrungs- und Genussmittelindustrie.

REMARQUES

Les courbes ont été établies sur la base des indices corrigés des variations saisonnières et accidentelles, par l'Office statistique des Communautés européennes. — Non compris construction, industries alimentaires, boissons et tabac.

KOMMENTAR

Die auf eine Expansion gerichteten Tendenzen, die während der ersten Monate des Jahres 1959 in Erscheinung traten, haben sich im Verlauf des Sommers nicht geändert. Der Anstieg der industriellen Produktion in der Gemeinschaft insgesamt ist umso beachtlicher, als seit Beginn des Jahres die Zahl der geleisteten Arbeitsstunden im Vergleich zur entsprechenden Vorjahreszeit um rund 4 % zurückgegangen ist, worin sich die Arbeitszeitverkürzung widerspiegelt. Wenn also in dem gleichen Zeitraum die Produktion um 4,5 % wachsen konnte, so ist das den beträchtlichen Produktivitätsfortschritten zuzuschreiben. Die sehr bedeutenden Rationalisierungsinvestitionen, die im Jahre 1958 durchgeführt wurden, haben diese Produktivitätsfortschritte ermöglicht und die Angebotselastizität sehr erhöht, so dass sich die Produktion rasch an die Steigerung der Binnen- und Exportnachfrage anpassen konnte. Das zunehmende Schwinden der Reserven an unausgenutzten Kapazitäten in mehreren Wirtschaftsbereichen könnte indessen in den kommenden Monaten ein für das Wachstum der Produktion begrenzender Faktor werden.

COMMENTAIRE

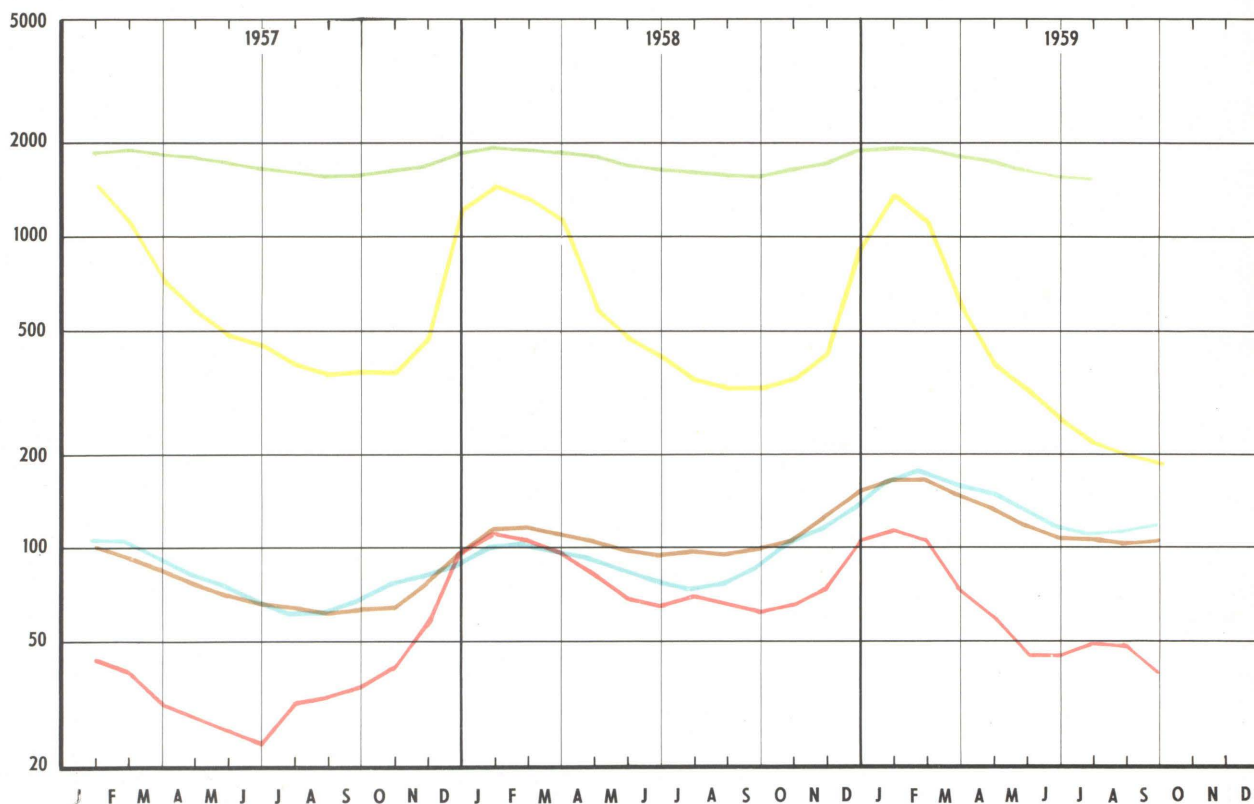
Les tendances fondamentales à l'expansion, qui sont apparues durant les six premiers mois de 1959, ne se sont pas modifiées au cours de l'été. L'augmentation de la production industrielle est d'autant plus remarquable que, pour l'ensemble de la Communauté, une réduction de l'ordre de 4 % du nombre d'heures-ouvriers a été observée depuis le début de l'année, par rapport à la période correspondante de 1958, traduisant la diminution de la durée du travail. Si, au cours de la même période, la production a pu s'accroître de 4,5 %, c'est donc en raison d'énormes progrès de productivité. Les investissements de rationalisation très importants, qui ont été réalisés en 1958, ont permis ces progrès et donné à l'offre une très grande élasticité, de sorte que la production a pu s'adapter rapidement à l'augmentation de la demande tant extérieure qu'intérieure. La disparition progressive des réserves inemployées dans plusieurs secteurs risque cependant de devenir un élément de limitation du taux de croissance de la production au cours des prochains mois.

ZAHL DER ARBEITSLOSEN

Monatsende (in Tausend)

NOMBRE DE CHÔMEURS

à fin de mois (en milliers)



BEMERKUNGEN

Vollarbeitslose, d. h. ohne Kurzarbeiter. — B. R. Deutschland : ab Juli 1959 einschliesslich Saargebiet. — Belgien : Tagesdurchschnitt des Monats. — Frankreich : Zahl der Stellungsuchenden. — Italien : nur die eingeschriebenen Arbeitslosen. — Luxemburg : keine Arbeitslosen.

REMARQUES

Chômeurs complets, à l'exclusion du chômage partiel. — R. F. d'Allemagne : Sarre incluse à partir du 1^{er} juillet 1959. — Belgique : moyenne journalière au cours du mois. — France : demandes d'emploi non satisfaites. — Italie : chômeurs enregistrés uniquement. — Luxembourg : chômage inexistant.

KOMMENTAR

In der Gemeinschaft insgesamt hat sich die Zahl der Arbeitslosen auf einem sehr niedrigen Niveau gehalten. In Belgien und Frankreich war kein weiterer Rückgang zu verzeichnen, was insbesondere mit dem Abschluss einiger landwirtschaftlicher Arbeiten und mit dem Nachlassen des Fremdenverkehrs zusammenhängt. In der B. R. Deutschland und in den Niederlanden hingegen haben sich die Arbeitslosigkeit noch vermindert und die Zahl der offenen Stellen erhöht. Die Spannungen, die in diesen beiden Ländern seit mehreren Monaten in einigen Wirtschaftsbereichen aufgetreten waren, haben angehalten. Im Laufe der nächsten Monate wird die saisonbedingte Abschwächung der Bautätigkeit zu einer gewissen Entspannung auf dem Arbeitsmarkt führen, wobei ein Teil der Bauarbeiter von einigen anderen Wirtschaftsbereichen aufgenommen werden könnte. Diese Entspannung wird indessen nur kurzfristig sein, und die Durchführung einer koordinierten Politik zur Ausnutzung der in der Gemeinschaft vorhandenen Arbeitskraftreserven behält damit weiterhin ihre Bedeutung für die Aufrechterhaltung einer hohen Wachstumsrate während des nächsten Jahres.

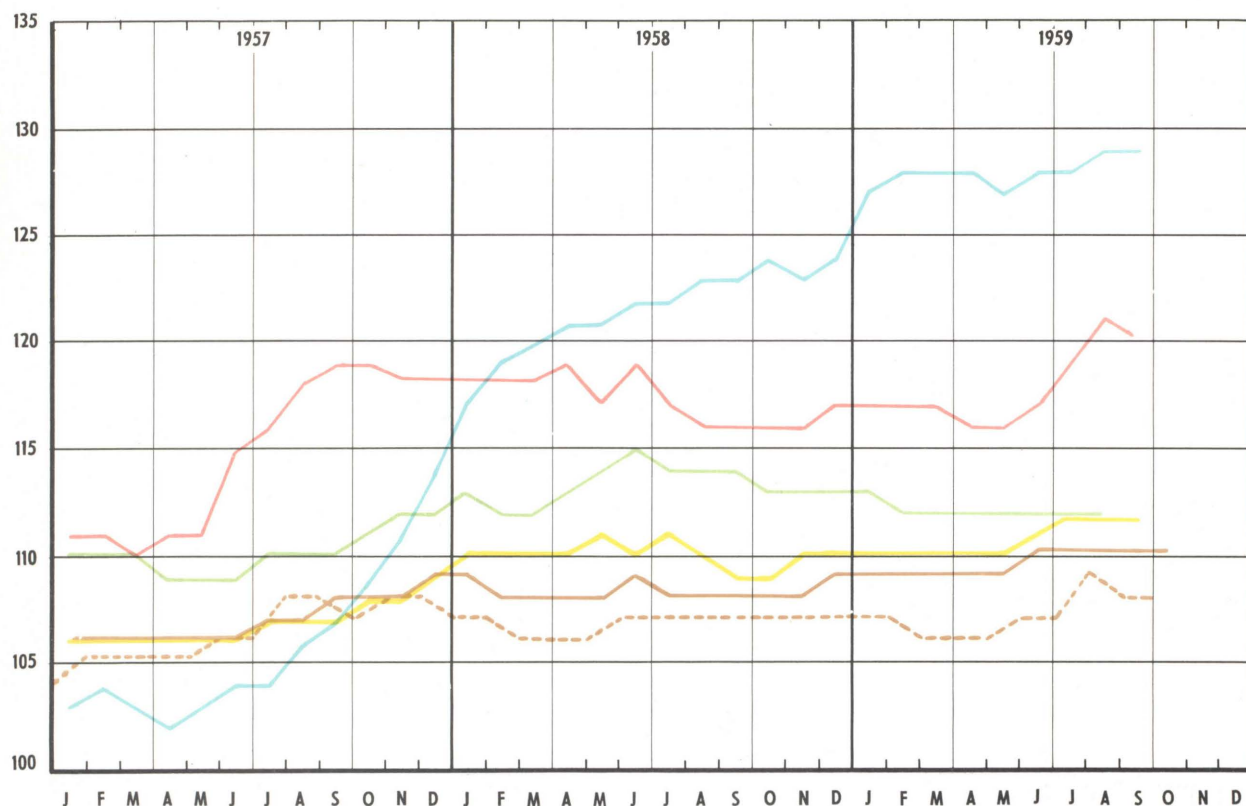
COMMENTAIRE

Dans l'ensemble de la Communauté, le nombre de chômeurs inscrits s'est maintenu à un niveau très bas. De nouvelles diminutions n'ont cependant plus été enregistrées en Belgique ni en France, du fait notamment de la fin de certains travaux agricoles et des activités liées au tourisme. En République fédérale d'Allemagne et aux Pays-Bas, par contre, le chômage a encore diminué et le nombre d'offres d'emploi non satisfaites a augmenté. Dans ces deux pays, les tensions, qui s'étaient manifestées depuis plusieurs mois dans certains secteurs, ont persisté. La diminution saisonnière de l'activité de bâtiment, au cours des prochains mois, contribuera sans doute à une certaine détente sur le marché du travail, une partie de la main-d'œuvre du secteur de la construction pouvant être embauchée dans d'autres branches d'activité. Cet allègement ne sera cependant que momentané et la mise en œuvre d'une politique coordonnée d'utilisation des réserves de main-d'œuvre dans la Communauté garde toute son importance pour le maintien d'un taux d'expansion élevé au cours de l'an prochain.

VERBRAUCHERPREISE

PRIX À LA CONSOMMATION

1953 = 100



BEMERKUNGEN

B. R. Deutschland : mittlere Verbrauchergruppe. — Belgien : Einzelhandels- und Dienstleistungspreise. — Niederlande : Lebenshaltungskosten für Arbeiter und Angestellte. — Bei einem Vergleich der französischen Kurve mit denen der anderen Länder müssen die Wechselkursänderungen von 1957 und Dezember 1958 berücksichtigt werden.

KOMMENTAR

Die Trockenheit, die im Nordwesten Europas herrschte, hat weiterhin die Entwicklung der Verbraucherpreise beeinflusst. Mit Ausnahme des Grossherzogtums Luxemburg und der Niederlande hat sich der Index der Lebenshaltung in den Ländern der Gemeinschaft noch leicht erhöht, während im allgemeinen die Sommermonate durch einen saisonalen Preisrückgang gekennzeichnet sind. Die Getreideernten sind zwar sehr ergiebig, doch hat die Trockenheit die Futterfrüchte schwer betroffen und zur Erhöhung zahlreicher Nahrungsmittelpreise geführt, insbesondere für Milchprodukte, Gemüse und Kartoffeln, deren Produktion unmittelbar von den Witterungsbedingungen beeinträchtigt wurde. Infolge des Futtermangels mussten in einigen Gebieten vorzeitige Schlachtungen vorgenommen werden, die eine gewisse Entspannung des Fleischmarktes bewirkt haben, in Zukunft aber erneute Anspannungen der Preise für tierische Produkte hervorrufen könnten. Im übrigen sind die Preise der industriellen Produkte und Dienstleistungen stabil geblieben, mit Ausnahme einiger Preissteigerungen insbesondere für Textil- und Ledererzeugnisse.

REMARQUES

R. F. d'Allemagne : coût de la vie pour consommateurs moyens. — Belgique : prix de détail et des services. — Pays-Bas : coût de la vie pour travailleurs manuels et employés. — Une comparaison entre la courbe de la France et celles des autres pays doit tenir compte des modifications des taux de change intervenues en 1957 et en décembre 1958.

COMMENTAIRE

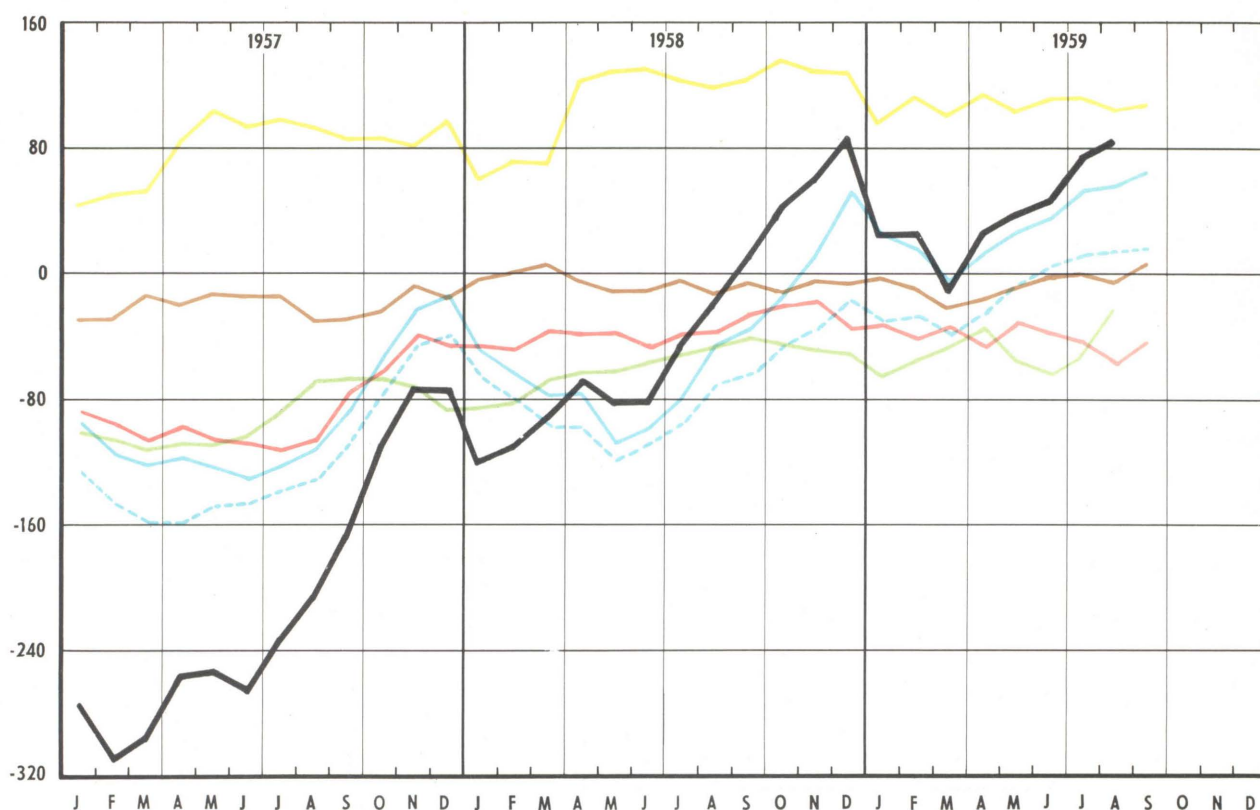
La sécheresse, qui a sévi dans tout le nord-ouest de l'Europe, continue à influencer l'évolution des prix à la consommation. L'indice du coût de la vie s'est encore légèrement relevé dans les pays de la Communauté, à l'exception du Grand-Duché de Luxembourg et des Pays-Bas, alors que les mois d'été sont généralement caractérisés par une baisse saisonnière. Les récoltes de céréales sont abondantes, mais la sécheresse a gravement affecté les cultures fourragères et fait monter les prix de nombreux produits alimentaires, en particulier des produits laitiers, des légumes et des pommes de terre, dont la production a été immédiatement touchée par les conditions climatiques. Par suite du manque de fourrages, il a fallu procéder, dans quelques régions, à des abattages prématurés, ce qui a entraîné une certaine détente sur le marché de la viande, mais pourrait provoquer par la suite de nouvelles tensions des prix des produits animaux. Par ailleurs, les prix des produits industriels et des services sont restés stables, à l'exception de quelques hausses, notamment dans les secteurs du textile et du cuir.

HANDELSBILANZ

(in Millionen Dollar)

BALANCE COMMERCIALE

(en millions de dollars)



BEMERKUNGEN

Gleitende Dreimonatsdurchschnitte. — Ausfuhr fob, Einfuhr cif; ohne Währungsgold. — Umrechnung zum offiziellen Wechselkurs; für Frankreich, neuer Kurs ab August 1957 und ab Dezember 1958. — Frankreich: die gestrichelte Kurve stellt den Saldo der Handelsbilanz nur mit dem Devisenaußenland dar, die durchgezogene Kurve den Saldo der Bilanz des gesamten Aussenhandels. — Belgien und Luxemburg: gemeinsame Kurve. — Gemeinschaft: Saldo der Handelsbilanz mit den dritten Ländern.

KOMMENTAR

Im Laufe der letzten Monate war die Zunahme des Aussenhandelsüberschusses der Gemeinschaft gegenüber der übrigen Welt wesentlich durch die Verbesserung der französischen Handelsbilanz bestimmt. Das erneute Anwachsen des Überschusses im September ergibt sich aus der starken Zunahme des Ausfuhren aller Mitgliedsländer, besonders der B. R. Deutschland und der Niederlande. Diese Zunahme beruht sicherlich — wie in den vorangegangenen Monaten — auf der Entwicklung der Verkäufe nach den anderen Industrieländern und insbesondere nach den Vereinigten Staaten. Die Ausfuhren der Gemeinschaft nach den Rohstoffländern sind hingegen im ersten Halbjahr leicht zurückgegangen und dürften auch in den kommenden Monaten nicht fühlbar ansteigen. Die Verbesserung der Kaufkraft dieser Länder bleibt in der Tat infolge der Schwäche der Weltmarktpreise begrenzt: trotz des Anwachsens des Einfuhrvolumens der Gemeinschaft ist der Gesamtwert der Importe nicht höher als im Jahre 1958.

REMARQUES

Moyenne mobile sur trois mois. — Exportations f.o.b., importations c.a.f.; or monétaire exclu. — Conversion sur la base des taux de change officiels; pour la France, nouveaux taux à partir d'août 1957 et décembre 1958. — France: la courbe en trait continu représente la balance totale, celle en pointillé, la balance avec l'étranger seulement. — Belgique et Luxembourg: courbe unique. — Communauté: solde de la balance commerciale avec les pays tiers.

COMMENTAIRE

Au cours des derniers mois, l'augmentation du surplus de la Communauté envers le reste du monde était essentiellement imputable au redressement de la balance commerciale de la France. Le nouvel accroissement de l'excédent, qui apparaîtra en septembre, résulte de la forte progression des exportations de tous les pays membres, en particulier de la République fédérale d'Allemagne et des Pays-Bas. Cette progression tient sans doute, comme durant les mois précédents, au développement des ventes aux autres pays industriels et surtout aux Etats-Unis. Par contre, les exportations de la Communauté vers les pays producteurs de matières premières ont légèrement diminué au premier semestre et ne paraissent pas devoir augmenter sensiblement au cours des prochains mois. L'amélioration du pouvoir d'achat de ces pays demeure, en effet, limitée par suite de la faiblesse des cours mondiaux: malgré l'accroissement du volume des importations de la Communauté, la valeur globale de celles-ci n'est pas plus élevée qu'en 1958.

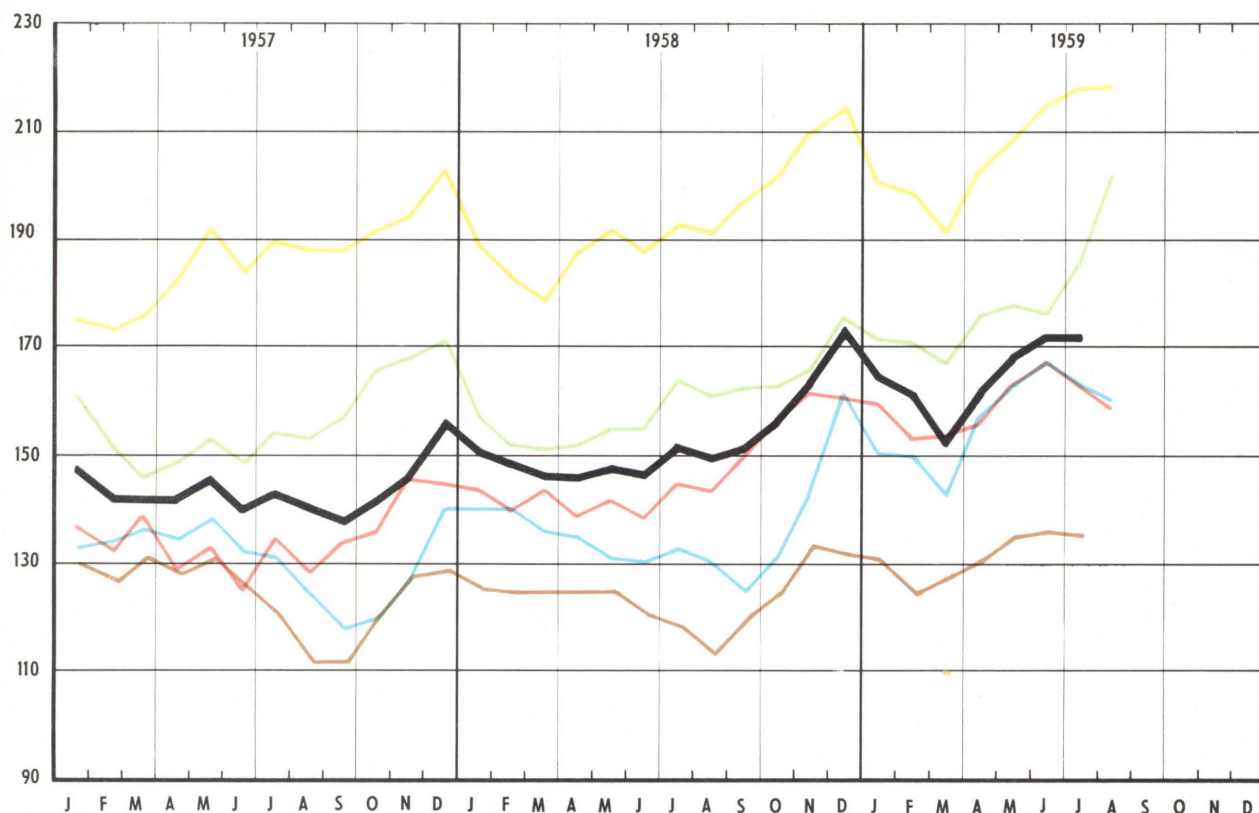
AUSFUHREN

Index des Volumens

EXPORTATIONS

Indice du volume

1953 = 100



BEMERKUNGEN

Gleitende Dreimonatsdurchschnitte ; auf Basis der Methode Laspeyres. — Belgien und Luxemburg : gemeinsame Kurve. — Frankreich : Handel mit dem Devisenaußenland und der Franc-Zone.

REMARQUES

Moyenne mobile sur trois mois ; sur base de la méthode Laspeyres. — Belgique et Luxembourg : courbe unique. — France : commerce avec l'étranger et la zone franc.

KOMMENTAR

Der starke Anstieg des Ausfuhrvolumens der Gemeinschaft, der im zweiten Vierteljahr 1959 20 % gegenüber der entsprechenden Vorjahreszeit erreichte, setzte sich in den letzten Monaten fort : er dürfte im dritten Quartal etwa 13-15 % betragen haben. Diese Zunahme wurde erzielt trotz der stagnierenden Lieferungen in die Rohstoffländer : dem Werte nach sind die Exporte nach diesen Ländern im ersten Halbjahr gegenüber der gleichen Vorjahreszeit sogar um 4 % zurückgegangen. Der Exportanstieg beruht demnach auf dem vermehrten Absatz in andere Industrieländer, vor allem aber in die Vereinigten Staaten. Während nämlich die Ausfuhren nach den OEEC-Ländern wertmäßig in den ersten sechs Monaten des Jahres 1959 nur um 4 % höher waren als im ersten Halbjahr 1958, stellt sich die Zuwachsrate der Ausfuhren nach den Vereinigten Staaten auf 51 %. Diese aussergewöhnlich hohe Zuwachsrate wurde zum Teil durch Sonderfaktoren bedingt ; der seit langem andauernde Streik in der amerikanischen Stahlindustrie und die dadurch bei zahlreichen Verarbeitern entstandenen Engpässe werden auch noch in den kommenden Monaten von Einfluss sein.

COMMENTAIRE

La très forte augmentation du volume des exportations de la Communauté, qui avait atteint 20 % au second trimestre de 1959 par rapport à la période correspondante de 1958, s'est poursuivie au cours des derniers mois : elle semble devoir être de l'ordre de 13 à 15 % au troisième trimestre. Cette augmentation a été obtenue malgré une stagnation des ventes aux pays producteurs de matières premières : en valeur, les exportations vers ces pays ont même diminué de 4 % au premier semestre, par rapport à l'année précédente. Elle tient donc à la progression des ventes aux autres pays industriels, mais surtout aux Etats-Unis. En effet, pour les six premiers mois de 1959, l'accroissement des exportations vers les pays de l'OECE n'a été que de 4 %, en valeur, par rapport au premier semestre de 1958, tandis qu'il a atteint 51 % vers les Etats-Unis. Ce taux exceptionnellement élevé est en partie imputable à des facteurs accidentels ; la longue durée de la grève dans la sidérurgie américaine et les pénuries qui en résultent chez de nombreux utilisateurs exerceront cependant encore leurs effets au cours des prochains mois.

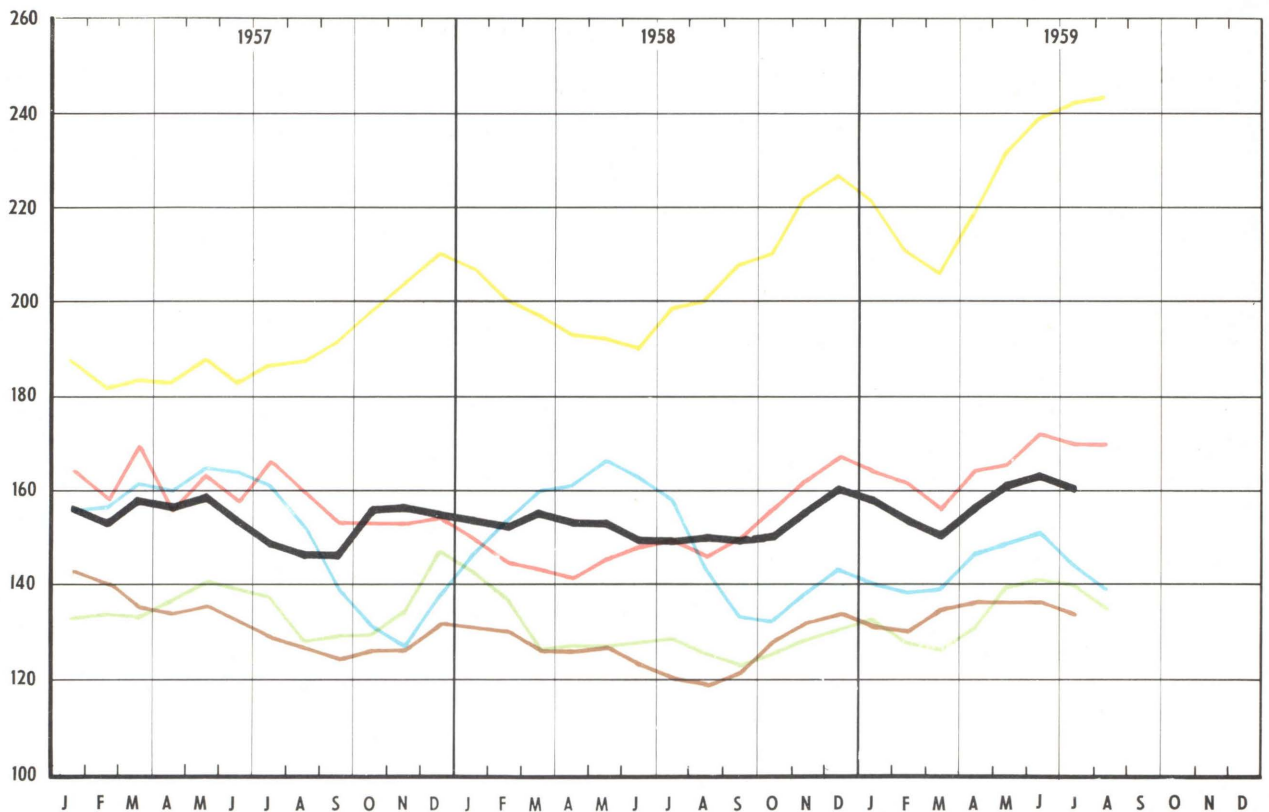
EINFUHREN

Index des Volumens

IMPORTATIONS

Indice du volume

1953 = 100

**BEMERKUNGEN**

Gleitende Dreimonatsdurchschnitte; auf Basis der Methode Laspeyres. — Belgien und Luxemburg: gemeinsame Kurve. — Frankreich: Handel mit dem Devisenaußenland und der Franc-Zone.

REMARQUES

Moyenne mobile sur trois mois; sur base de la méthode Laspeyres. — Belgique et Luxembourg: courbe unique. — France: commerce avec l'étranger et la zone franc.

KOMMENTAR

Während des Sommers war der saisonale Rückgang der Einfuhren in den einzelnen Mitgliedsländern jeweils unterschiedlich ausgeprägt. Das Volumen der Einfuhren der Gemeinschaft lag allerdings auf einem merklich höheren Niveau als im Vorjahr. Diese Zunahme entfiel in der Hauptsache auf die Einfuhr von Fertigwaren. Vor allem in der B. R. Deutschland und in den Niederlanden hat der Anstieg der Einkommen die Einfuhr von Konsumgütern stimuliert, während die Erweiterung der Investitionsprogramme die Einfuhr von Ausrüstungsmaterial begünstigte. Die Liberalisierung des Warenverkehrs und die Herabsetzung der Zölle haben ebenfalls dazu beigetragen, dass sich der Anteil der Fertigwaren an der Gesamteinfuhr der Länder der Gemeinschaft erhöhte. Diese Entwicklung spiegelt sich in der Zunahme der Käufe in den übrigen Mitgliedsländern der OEEC und in dem verstärkten Warenaustausch innerhalb der Gemeinschaft wider. Sicherlich hat auch die Einfuhr von Rohstoffen dem Volumen nach zugenommen, aber infolge der schwachen Preise hat sich der Wert der Bezüge aus den Rohstoffländern im Vergleich zum Jahr 1958 leicht vermindert.

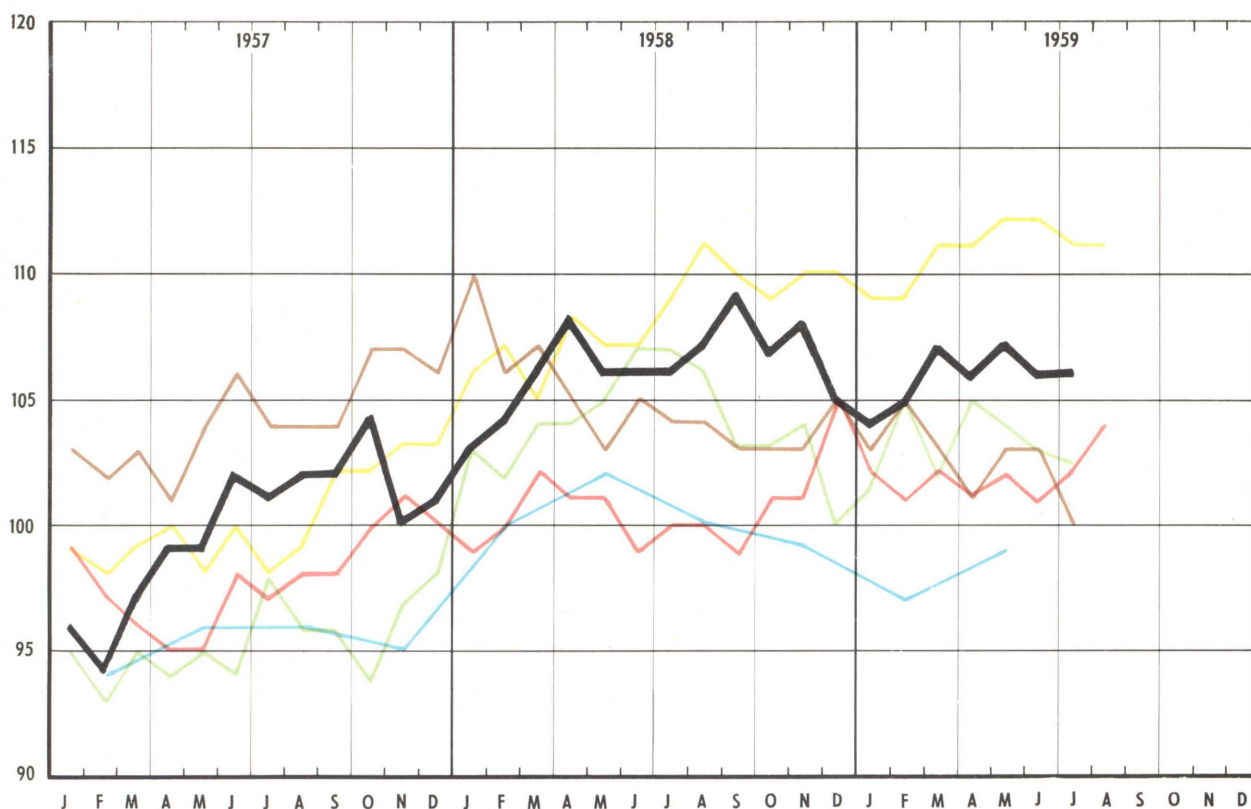
COMMENTAIRE

Pendant l'été, la baisse saisonnière des importations a été plus ou moins marquée suivant les pays membres. Le volume des importations de la Communauté s'est cependant situé à un niveau sensiblement plus élevé que l'année précédente. Cet accroissement a porté, à titre principal, sur les produits finis. Dans la R. F. d'Allemagne et aux Pays-Bas notamment, l'augmentation des revenus a stimulé les importations de biens de consommation, et l'élargissement des programmes d'investissement celles de biens d'équipement. La libéralisation des échanges et la réduction des droits de douane ont également contribué à la progression de la part relative des produits finis dans les importations totales des pays de la Communauté. Cette évolution se reflète dans le développement des achats aux autres pays membres de l'OECE et dans celui des échanges intra-communautaires. Sans doute le volume des importations de matières premières a-t-il également augmenté. Mais, par suite du faible niveau des prix, la valeur des achats aux pays producteurs de matières premières a légèrement diminué par rapport à 1958.

AUSTAUSCHRELATIONEN

TERMES DE L'ÉCHANGE

1953 = 100



BEMERKUNGEN

Belgien und Luxemburg : gemeinsame Kurve. — Frankreich : Handel mit dem Devisenausland und der Franc-Zone. — Italien und Niederlande : Wertindex berechnet auf Basis der Methode Laspeyres. — Uebrige Länder : Wertindex berechnet auf Basis der Methode Paasche.

REMARQUES

Belgique et Luxembourg : courbe unique. — France : commerce avec l'étranger et la zone franc. — Italie et Pays-Bas : indices de valeur calculés sur la base de la méthode Laspeyres. — Autres pays : indices de valeur calculés sur la base de la méthode Paasche.

KOMMENTAR

Die "terms of trade" der Gemeinschaft haben sich im Laufe der letzten Monate praktisch nicht geändert; sie hielten sich auf dem im vergangenen Jahr erreichten hohen Stand. Im Verlauf der ersten acht Monate des Jahres 1959 waren die Durchschnittswerte der Einfuhren ebenso wie die Durchschnittswerte der Ausfuhren um etwa 5 % niedriger als in der entsprechenden Zeit des Jahres 1958. Die Preise der importierten Rohstoffe blieben gedrückt, da die Erzeugerländer noch über unausgenutzte Produktionskapazitäten verfügen und überdies grosse Vorräte aus früheren Jahren vorhanden sind. Die relative Schwäche der Importpreise hat weitgehend dazu beigetragen, das allgemeine Preisniveau in der Gemeinschaft stabil zu halten. Die Exportpreise sind ebenfalls unverändert geblieben, aber sie könnten in den kommenden Monaten infolge der Spannungen, die sich in einigen Industriebereichen abzeichnen, leicht nach oben tendieren.

COMMENTAIRE

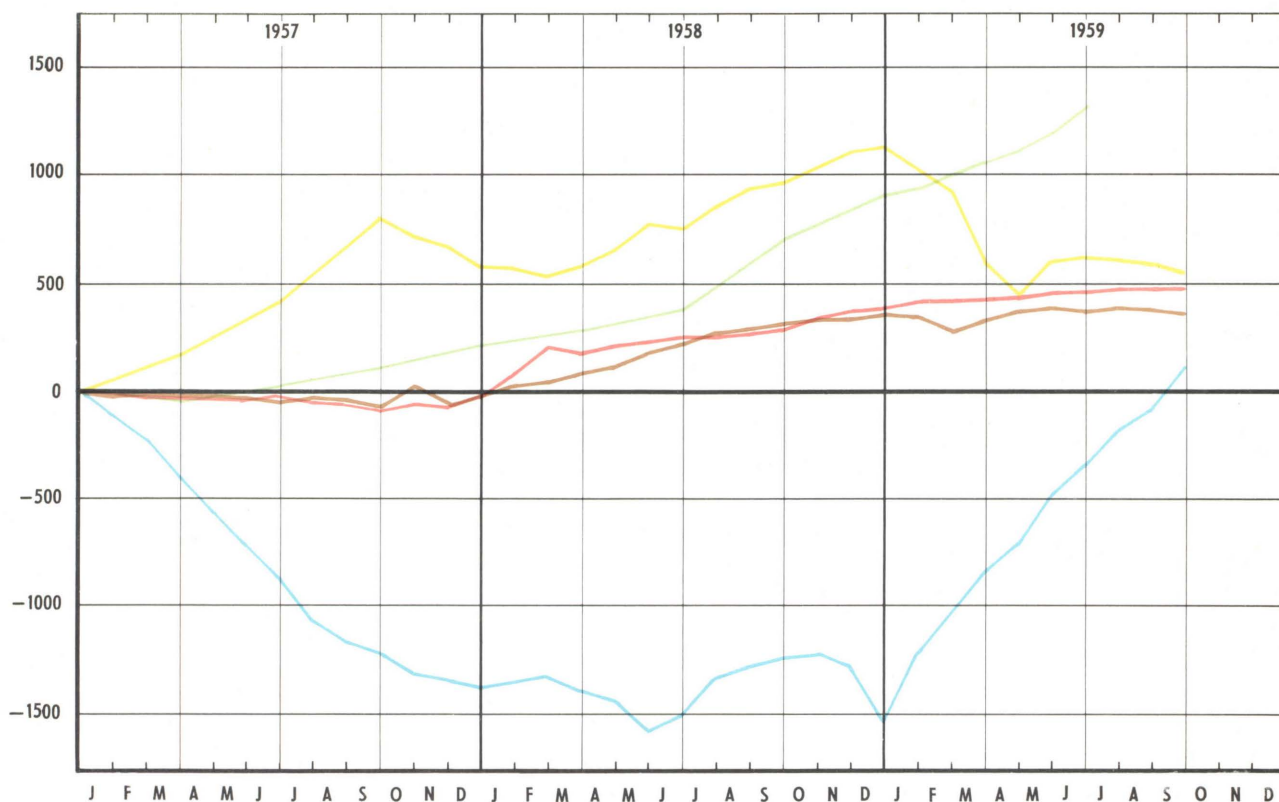
Les termes de l'échange de la Communauté n'ont pratiquement pas subi de fluctuations au cours des derniers mois et se sont maintenus au niveau élevé atteint l'année précédente. Au cours des huit premiers mois de 1959, la valeur moyenne des importations, comme celle des exportations, a été inférieure d'environ 5 % à celle des mois correspondants de 1958. Les prix des matières premières importées sont, en effet, restés faibles par suite de l'existence, dans les pays producteurs, de capacités de production encore inemployées et de l'importance des stocks antérieurement constitués. Cette faiblesse relative des prix à l'importation a contribué, dans une large mesure, au maintien de la stabilité du niveau général des prix dans la Communauté. Les prix à l'exportation sont également demeurés stables, mais ils pourraient marquer un léger relèvement au cours des prochains mois, par suite des tensions qui apparaissent dans certains secteurs industriels.

GOLD- UND DEISENRESERVEN

Kumulative Werte ab 1/1/1957, in Millionen Dollar

RÉSERVES D'OR ET DE DEISES

Variations en millions de dollars à partir du 1/1/1957



BEMERKUNGEN

Reserven bei Zentralbanken und staatlichen Anstalten. Das hier gegebene Bild der Devisenverfügbarkeit ist allerdings nicht vollständig, da auch die Geschäftsbanken in unterschiedlichem Ausmass Auslandsguthaben unterhalten, die aber nicht in allen Ländern statistisch ausreichend erfasst sind. Ohne befristete oder nur beschränkt verwendbare Auslandsforderungen (EZU, IWF, Weltbank usw.). — Umrechnungen zum offiziellen Kurs.

KOMMENTAR

Die Gold- und Devisenreserven Italiens und Frankreichs haben mit der Verbesserung der Handelsbilanz und mit den grösseren Einnahmen aus dem Reiseverkehr ihren Anstieg in den letzten Monaten verstärkt fortgesetzt. In den übrigen Ländern sind wegen der konjunkturellen Zunahme der Einfuhren einerseits und der Devisentransaktionen der Geschäftsbanken andererseits die Reserven leicht zurückgegangen. Der Unterschied zwischen dem Zinsniveau in den Ländern der Gemeinschaft und dem der grossen ausländischen Geldmärkte hatte in der Tat die Geschäftsbanken besonders in der B. R. Deutschland und in den Niederlanden dazu veranlasst, ihre Auslandsguthaben zu erhöhen. Der Zinsantrieb, der sich in der Gemeinschaft abzeichnen beginnt, wirkt jedoch in Richtung auf eine Begrenzung dieser Geldexporte. Überdies bietet der wachsende Finanzierungsbedarf der Unternehmungen den Banken bessere Anlagemöglichkeiten auf dem Inlandsmarkt und könnte schon bald eine gewisse Rückführung ihrer im Ausland angelegten liquiden Mittel hervorrufen, was sich in einer Erhöhung der Reserven der Zentralbanken niederschlagen würde.

REMARQUES

Réserves dans les banques centrales et les organismes publics. Le montant ci-dessus des disponibilités en devises n'est donc pas complet, car les banques privées disposent également, dans une plus ou moins grande mesure, d'avoires étrangers, qui ne sont pas relevés dans tous les pays avec une précision suffisante. A l'exclusion des créances sur l'étranger à terme ou partiellement réalisables (UEP, FMI, BIRD, etc.). — Conversion sur la base des taux de change officiels.

COMMENTAIRE

En Italie et en France, l'augmentation des réserves d'or et de devises s'est accentuée au cours des derniers mois, du fait de l'amélioration de la balance commerciale et de l'accroissement des recettes de tourisme. Dans les autres pays, les réserves ont enregistré une légère diminution, imputable à l'augmentation conjoncturelle des importations et aux opérations de change effectuées par les banques privées. La différence entre les niveaux des taux d'intérêt dans les pays de la Communauté et dans les grandes places étrangères avait, en effet, incité les banques privées, notamment en R. F. d'Allemagne et aux Pays-Bas, à accroître leurs avoirs à l'étranger. Toutefois, la hausse des taux d'intérêt qui commence à se manifester dans la Communauté tend à limiter ces exportations de capitaux. Par ailleurs, les besoins croissants de financement des entreprises offrent aux banques de meilleures possibilités d'emploi sur le marché intérieur et pourraient bientôt provoquer un certain rapatriement de leurs liquidités à l'étranger, qui se traduirait par une augmentation des réserves des banques centrales.